



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 16 lutego 2021 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0034 (NLE)

6080/21

UK 38

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Rady Partnerstwa ustanowionej Umową o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, w odniesieniu do daty ustania tymczasowego stosowania zgodnie z tą umową o handlu i współpracy

DECYZJA RADY (UE) 2021/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Rady Partnerstwa ustanowionej Umową o handlu i współpracy
między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony,
a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony,
w odniesieniu do daty ustania tymczasowego stosowania
zgodnie z tą umową o handlu i współpracy**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217
w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 29 grudnia 2020 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2020/2252¹ w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony² (zwanej dalej „Umową o handlu i współpracy”), oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych³ (zwanej dalej „Umową o bezpieczeństwie informacji”) (zwane dalej łącznie „Umowami”).
- (2) Umowa o bezpieczeństwie informacji jest umową uzupełniającą Umowę o handlu i współpracy, nierozzerwalnie z nią powiązaną, w szczególności w odniesieniu do dat rozpoczęcia stosowania oraz zakończenia obowiązywania.

¹ Decyzja Rady (UE) 2020/2252 z dnia 29 grudnia 2020 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych (Dz.U. L 444 z 31.12.2020, s. 2).

² Tekst umowy został opublikowany w Dz.U. L 444 z 31.12.2020, s. 14.

³ Tekst umowy został opublikowany w Dz.U. L 444 z 31.12.2020, s. 1463.

- (3) Zgodnie z art. 12 ust. 1 decyzji (UE) 2020/2252, oraz jak Strony uzgodniły w art. FINPROV.11 ust. 2 [Wejście w życie i tymczasowe stosowanie] Umowy o handlu i współpracy, Umowa stosuje się tymczasowo od dnia 1 stycznia 2021 r. w oczekiwaniu na zakończenie procedur niezbędnych do ich wejścia w życie.
- (4) Zgodnie z art. FINPROV.11 ust. 2 [Wejście w życie i tymczasowe stosowanie] Umowy o handlu i współpracy jej tymczasowe stosowanie ustaje w jednej z następujących dat, w zależności od tego, która z nich będzie wcześniejsza: dnia 28 lutego 2021 r. lub w innej dacie określonej przez Radę Partnerstwa ustanowioną na mocy art. INST.1 [Rada Partnerstwa] Umowy o handlu i współpracy (zwaną dalej „Radą Partnerstwa”); lub pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym obie Strony powiadomią się wzajemnie o spełnieniu swoich odpowiednich wewnętrznych wymogów i procedur w celu wyrażenia zgody na związanie się Umową o handlu i współpracy.
- (5) Ze względu na czas potrzebny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie na odpowiednie zbadanie tekstów Umów we wszystkich 24 autentycznych wersjach językowych Unia nie będzie w stanie zawrzeć Umowy o handlu i współpracy do dnia 28 lutego 2021 r.

- (6) W związku z tym Rada Partnerstwa powinna określić późniejszą datę ustania tymczasowego stosowania, biorąc pod uwagę datę, kiedy wszystkie 24 wersje językowe Umów zostaną zweryfikowane i uznane za autentyczne i ostateczne. Ze względu na przewidywaną datę udostępnienia tych autentycznych i ostatecznych wersji Umów Rada Partnerstwa powinna jako datę ustania tymczasowego stosowania wyznaczyć dzień 30 kwietnia 2021 r.
- (7) Należy określić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w Radzie Partnerstwa.
- (8) Aby umożliwić szybkie zastosowanie środków przewidzianych w niniejszej decyzji, powinna ona wejść w życie z dniem jej przyjęcia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w Radzie Partnerstwa ustanowionej na mocy art. INST.1 [Rada Partnerstwa] Umowy o handlu i współpracy, w sprawie decyzji, która ma zostać podjęta zgodnie z jej art. FINPROV.11 ust. 2 lit. a) [Wejście w życie i tymczasowe stosowanie], opiera się na projekcie decyzji Rady Partnerstwa dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Decyzję Rady Partnerstwa publikuje się w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący

PROJEKT

DECYZJA NR 1/2021

**RADY PARTNERSTWA USTANOWIONEJ UMOWĄ O HANDLU I WSPÓŁPRACY
MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ I EUROPEJSKĄ WSPÓLNOTĄ ENERGII ATOMOWEJ,
Z JEDNEJ STRONY, A ZJEDNOCZONYM KRÓLESTWEM WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ, Z DRUGIEJ STRONY,**

z dnia ...

**w odniesieniu do daty ustania tymczasowego stosowania
zgodnie z Umową o handlu i współpracy**

RADA PARTNERSTWA,

Uwzględniając Umowę o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, w szczególności jej art. FINPROV.11 ust. 2 lit. a) [Wejście w życie i tymczasowe stosowanie],

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. FINPROV.11 ust. 2 [Wejście w życie i tymczasowe stosowanie] Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony¹ (zwanej dalej „Umową o handlu i współpracy”) stanowi, że Strony zgodziły się na tymczasowe stosowanie Umowy o handlu i współpracy od dnia 1 stycznia 2021 r., pod warunkiem że przed tą datą powiadomią się wzajemnie, że ich odpowiednie wewnętrzne wymogi i procedury niezbędne do jej tymczasowego stosowania zostały spełnione. Tymczasowe stosowanie ustaje w jednej z następujących dat, w zależności od tego, która z nich będzie wcześniejsza: dnia 28 lutego 2021 r. lub w innej dacie określonej przez Radę Partnerstwa; lub pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym obie Strony powiadomią się wzajemnie o spełnieniu swoich wewnętrznych wymogów i procedur w celu wyrażenia zgody na związanie się Umową o handlu i współpracy.
- (2) Ponieważ ze względu na wewnętrzne wymogi proceduralne Unia Europejska nie będzie w stanie zawrzeć Umowy o handlu i współpracy do dnia 28 lutego 2021 r., Rada Partnerstwa powinna wyznaczyć 30 kwietnia 2021 r. jako datę ustania tymczasowego stosowania zgodnie z art. FINPROV.11 ust. 2. lit. a) [Wejście w życie i tymczasowe stosowanie] Umowy o handlu i współpracy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Tekst umowy został opublikowany w Dz.U. UE L 444 z 31.12.2020, s. 14.

Artykuł 1

Data ustania tymczasowego stosowania, zgodnie z art. FINPROV.11 ust. 2 lit. a) [Wejście w życie i tymczasowe stosowanie] Umowy o handlu i współpracy, jest 30 kwietnia 2021 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady Partnerstwa
Współprzewodniczący*
